



Kvalitou spájame svet

# VAGONÁR

11/12  
november  
december  
2019

Dvojmesačník zamestnancov spoločnosti TATRAVAGÓNKA Poprad • Ročník XVIII. • [www.tatravagonka.com](http://www.tatravagonka.com)



NAJLEPŠÍ PRACOVNÍCI SPOLOČNOSTI  
VAGONÁRSKE ZIMNÉ HRY 2020  
SPONZORING A FILANTROPIA  
ROK 1989 V TATRAVAGÓNKE

## ZDRAVÍM VÁS, KOLEGYNE A KOLEGOVIA,

tento rok bol pre náš podnik v mnohých ohľadoch výnimočný. Po takmer tridsiatich rokoch sa nám podarilo nadviazať na objem výroby v 70tych a 80tych rokoch 20. storočia, čím sme definitívne zmazali negatívne vplyvy zložitých a ťažkých 90tych rokov spre-vádzaných prudkým poklesom výroby a existenčnými problémami nášho podniku.

Cení sa to o to viac, že variabilita výroby reprezentovaná množstvom druhov a prevedení podvozkov a vagónov je výrazne vyššia ako tá predrevolučná a teda na realizáciu a organizáciu práce a logistických tokov podstatne náročnejšia.

Čo je však pre mňa najdôležitejšie, že sa nám to podarilo dosiahnuť vďaka intenzívnej a otvorenej spolupráci. Vďaka tomu, si uvedomujeme, že sme súčasťou pracovného kolektívu a že práca každého z nás ovplyvňuje výsledok spoločného snaženia.

Asi sa mi nepodarí každému z Vás osobne poďakovať za odvedenú prácu, preto chcem touto cestou vyjadriť svoju vďačnosť a obdiv tomu, čo tento kolektív dokáže.

Zároveň Vám chcem popriať pokojné a šťastné vianočné sviatky. Oddýchnite si a užite si čas s rodinou a priateľmi, keďže počas roka toho času často nie je toľko, koľko by sme si želali.

**Ing. Juraj Hudáč**  
generálny riaditeľ

# TREND TOP 200

Slová generálneho riaditeľa môžeme len potvrdiť a umocniť týmto skvelým, v poradí už 22. hodnotením úspechov firiem so slovenským kapitálom z týždenníka TREND.

Naše spoločné snaženie nám vynieslo krásne priečky, na ktoré môžeme byť všetci právom hrdí.

Najväčšie nefinančné podniky Slovenska	<b>65. miesto</b>
Najväčší platiteľ daní a odvodov	<b>45. miesto</b>
Najväčší nárast celkových tržieb	<b>26. miesto</b>
Najväčší rast počtu zamestnancov	<b>28. miesto</b>
Najväčší zamestnávateľia Slovenska	<b>40. miesto</b>
Najväčší výrobca na Slovensku	<b>29. miesto</b>
Najväčší podnik v Prešovskom kraji	<b>2. miesto</b>
Najväčší strojársky podnik	<b>16. miesto</b>

**ĎAKUJEME!**

## NÁHODNÁ KONTROLA NA LINKE „AUTOVAGÓN“

Skriňa pre náradie z pracoviska montáže brzd ☺



# PRODUKČIA V ROKU 2019



Samms



InnoFreight - 80'



InnoFreight - 60'



InnoFreight - 90'



BraCoil



Dlhá osemdesiatka



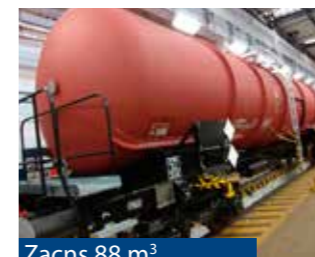
Zacens 73m<sup>3</sup>



JUMBO +



Zacns 88 m<sup>3</sup>



Zacns 88 m<sup>3</sup>



Zacens 80 m<sup>3</sup>



Zagns 85 m<sup>3</sup>



Zaens 88 m<sup>3</sup>



Laaeffrs



Sggrss 80'



Tamns



Sggrss 80'



Sggrss 80'



T 3000e



Sggrmrss 90'



Sgmmns 48'



Sgmmnss 52'

**TATRAVAGÓNKA  
POPRAD**

# ŽOS VRÚTKY SPOLUPRÁCA S TATRAVAGÓNKO

PRED ROKOM, V ČASE, KEĎ ROVNAKO PADALO LÍSTIE ZO STROMOV, SA USKUTOČNILO PRVÉ STRETNU-  
TIE SPOLOČNOSTI TATRAVAGÓNKA SO ŽOS VRÚTKY, ABY SPOLOČNE DOHODLI SPOLUPRÁCU V OBLASTI  
VÝROBY NÁKLADNÝCH VAGÓNOV. VÝSLEDKOM TÝCHTO DOHOVOROV BOLO UMIESTNENIE VÝROBY 49  
KUSOV KONTAJNEROVÝCH NÁKLADNÝCH VOZŇOV SGMMS 52' PREDLŽENÁ VERZIA DO ŽOS VRÚTKY.

- Vyrába železničné koľajové vozidlá a ich komponenty
- ŽOS Vrútky založená v 1874
- Realizuje návrh, vývoj a výrobu osobných, medziregionálnych a prímestských motorových a elektrických jednotiek a ich modernizáciu
- Vykonávajú opravy koľajových vozidiel



V úmysle zväčšiť portfólio výkonov v ŽOS Vrútky a „odľahčiť“ preplnené kapacity spoločnosti TATRAVAGÓNKA, sme spoločne začali pracovať na kúpe vozňov z Vrútok, kde sme dodali výkresovú dokumentáciu, prípravky a podvozky a Vrútky vyrobili vagón. Začiatok resp. nábeh výroby prvých kusov bol samozrejme ťažší a namáhavejší. Vo Vrútkach nemali s výrobou nových nákladných vagónov skúsenosti, ale o to viac úsilia bolo odovzdaného pre úspešnosť realizácie. A kde trochu zlyhávala kvalita montáže a zvárania, v ktorej

sa nakoniec vycibrili, tak tam nás veľmi pozitívne prekvapila kvalita striekania a výkon povrchových úprav. Určite to súvisí so skúsenosťami s výrobou osobných vozňov, ale pre projektového manažéra je slasťou pozeráť sa na rovnomerne nastriekaný oranžový vozeň, ktorý nepotrebuje jedinú korekciu a hotový vagón vyzerá akoby vyšiel rovno z automobilovej lakovne. Takže začiatok mal aj čierne, aj žlté, aj červené miesta, ale keď sa výroba rozbehla, tak to šlo parádne a vagoniky sme počítali ako rožky. Škoda len, že sme museli výrobu prerušiť po

dodaní všetkých 49 kontrahovaných kusoch a pri zaradení výroby ďalších 109 ks Sgmmns 48' sme narazili na opätovné nábehové problémy, ktoré sme si museli zopakovať. Ale už sa zas rozbehli, a plánujeme túto 109 kusovú várku ukončiť vo februári 2020. Medzitým už Vrútkari „makajú“ na spustení projektu výroby Sgmmns 41', tu ešte doplním informáciu, že všetky tri typy vozňov sú určené pre nášho zákazníka – Wascosa. My z Vagónky (PM, nákupca, technológ, kvalifikár...), ktorí pracujeme od začiatku v týchto projek-

toch, sme dostali možnosť vojsť resp. zoznámiť sa so svetom síce koľajových vozidiel, ale inak vidieť a dotknúť sa sveta novovýroby a modernizácie osobných vozňov, revízie a opráv lokomotív a spoznať ľudí, ktorí žijú v tomto podobnom svete a teraz sa museli rýchlo preorientovať do toho nášho, a spravili to rýchlo a kvalitne... I. Zachar, A. Kovačiková, O. Pajtáš, J. Látka, O. Ďuris, S. Sekerová, S. Mičko, E. Kotian, I. Chovan, J. Najšel, M. Skalák, M. Gregor... ďakujeme.

**Ing. Stanislava Hrubalová**  
projektový manažér

# VOZNE PRE MODALIS

FRANCÚZSKA SPOLOČNOSŤ MODALIS NEVLASTNILA AŽ DO ROKU 2017 ŽIADNE NÁKLADNÉ VOZNE. IDE O MALÚ SPOLOČNOSŤ IBA S 15 ZAMESTNANCAMI, KTORÁ BOLA ZALOŽENÁ V ROKU 2002 A POSKYTUJE SLUŽBY V OBLASTI INTERMODÁLNEJ PREPRAVY A SKLADOVANIA. SVOJE PRVÉ VOZNE TYPU SGMMS 40' SA ROZHODLA KÚPIŤ OD SPOLOČNOSTI TATRAVAGÓNKA PRED TROMI ROKMI A ODVTEDY NAŠA SPOLUPRÁCA POKRAČUJE.



V tomto roku sme s Modalisom uzavreli zmluvy na dodávku dvoch rôznych typov intermodálnych vozňov, konkrétne na 120 vozňov typu Sgms 60' a 50 vozňov typu Sgmmrs 92'. Pre oba projekty bol potrebný nový vývoj a tak vozne Modalis zamestnali aj našu prototypovú dielňu výrobou dvoch prototypov. Vozeň Sgms 60' pre Modalis je v porovnaní so

štandardným 60' vozňom znížený a výška nakladačej roviny dosahuje iba 1095 mm. Pre zákazníka bola výška vozňa rozhodujúcim parametrom, nakoľko mu umožní voziť vyššie kontajnery s väčším objemom. Sériová výroba týchto vozňov začala v októbri na BU05 pod vedením p. Lazorička a vyrábať budeme dve rôzne prevedenia týchto vozňov:

1. Prvých 110 vozňov bude slúžiť na prepravu kontajnerov na prevoz domového odpadu z mesta Marseille na juhu Francúzska. Aby sa zabránilo úniku prípadných znečisťujúcich látok, tieto vozne budú vybavené podlahou po celej dĺžke vozňa. Vozne bude využívať koncový zákazník Modalisu - spoločnosť RDT13, ktorej logo

bude uvedené na týchto vozňoch.

2. Posledných 10 vozňov bude v prevedení bez podlahy a sú určené na štandardné prepravy kontajnerov spoločnosťou Modalis.

A vozne Sgmmrs 92'? Atypická dĺžka vozňa Sgmmrs, ktorý dosahuje 92 stôp, je potrebná v dôsledku prepravy špeciálnych chladiarenských nadstavieb, ktoré majú na jednej strane chladiacu jednotku. Vozne budú vyrábané v Trebišove s plánovaným ukončením projektu v júli 2020. Dúfame, že tento projekt nebude zďaleka posledný a aj v budúcnosti budeme so spoločnosťou Modalis spolupracovať na ďalších zaujímavých projektoch.

**Ing. Jana Hrušková**  
projektový manažér



# NOVINKY

## NOVINKY ZO SVETA ŽELEZNICE

### NAŠI ZÁKAZNÍCI NAPREDUJÚ

Metrans odštartoval prevádzku novej pravidelnej nákladnej železničnej linky z čínskeho Xi'an cez Dobru do Dunajskej Stredy. Doba prepravy je 14 dní. Prepravná služba je prevádzkovaná jedenkrát za týždeň v jednosmernej prevádzke. Po dodaní kontajnerov s tovarom sú následne prázdne prepravené do Budapešti, odkiaľ putujú do čínskeho Xiamen. Linka Xi'an – Dunajská Streda je príkladom prepravnej služby na Novej Hodvábnej ceste, ktorá je prevádzkovaná naprieč Ukrajinou a v súčasnosti je podstatne strategickejšia pre prepravu v Európe ako prepravy cez Bielorusko alebo Poľsko.

Talianska spoločnosť Tesmec zvíťazila v tendri v hodnote 8 mil. €, ktorý vyhlásila spoločnosť Elektrizace Železnic Praha na dodávku viacúčelových železničných vozidiel určených na údržbu železničných tratí. Dodávky sa uskutočnia v čase od januára do júna 2020. Zmluva taktiež zahŕňa údržbu železničných vozidiel po dobu šiestich rokov. Vozidlá sú vybave-

né nadstavbami a žeriavmi. Sú schopné jazdy až 140 km/h.

**KONKURENCIA NESPÍ**  
Poľský národný nákladný železničný operátor PKP Cargo vyhodnotil tender v prospech konzorcia firiem Wagon Swidnica a Astra Rail. Objem kontraktu je 220 kontajnerových vozňov a jeho hodnota je 29,5 mil. €. Predmetom zmluvy je dodávka 6-osových kontajnerových vozňov typu Sggrs 80'. Prvých 130 ks vozňov bude dodaných v roku 2021 a zvyšných 90 vozňov v roku 2022.

Ruská železničná sieť s rozchodom 1520 plánuje expandovať k juhozápadným susedom. Projekt výstavby širokorozchodnej trate v Dolnom Rakúsku zahŕňa rozšírenie železničnej siete z Košíc do spomínanej oblasti a výstavbu prekládkového terminálu. Odhadovaný objem prepraveného tovaru je v hodnote 21,5 mil. €. Tie by boli doplnené o 266 000 nákladných vozidiel za deň na cestách Dolného Rakúska.

### TECHNICKÉ ZAUJÍMAVOSTI ZO SVETA ŽELEZNICE

Konzorcium vedené holandskou energetickou spoločnosťou Koolen Industries investuje niekoľko miliónov € do spoločnosti Hardt Hyperloop, ktorá dohliada na projekt zavedenia prvého funkčného Hyperloop systému v Holandsku. Cieľom tejto investície je priniesť technológiu bližšie ku komerčnému využitiu naprieč európskymi Hyperloop centrami. Podľa informácií od Hardt Hyperloop, technológia je testovaná na 3 km úseku, kde testujú prevádzku systému pri rýchlosti 700 km/h. Vozidlá plachtia magneticky cez nízko-odporové potrubia, kde prakticky neexistuje žiaden odpor vzduchu.

Nemecké štátne železnice DB odštartovali projekt s názvom Each Wheelset Available (EWA). Prostredníctvom tohto projektu bude jednoduchšie určiť optimálny bod, kedy je potrebná reprofiliácia kolies. Na železničných tratiach DB plánuje umiestniť laserové kamery, ktoré túto skutočnosť odhalia prostredníctvom merania dvojkoľí. V pilotnom projekte pôjde o definovanie dát, ktoré budú v budúcnosti integrované do pro-

cesov DB. V neskoršom štádiu projektu je plán rozšíriť tento program detekcie do dverí, brzdných systémov a klimatizácií. Vďaka takémuto systému DB odhaduje úsporu nákladov, len čo sa týka údržby dvojkoľí, na 10 mil. € ročne.

8. októbra 2019 poľský národný železničný operátor PKP a štátom vlastnená rafinárska spoločnosť PGNiG podpísali Memorandum o porozumení týkajúce sa prepravy skvapalneného zemného plynu (LNG) prostredníctvom železnice. LNG je momentálne prepravovaný nákladnými automobilmi prostredníctvom kryogénnych tankerov, ale presúvanie tovaru na železnici umožní väčší objem preprav LNG v nepomerne kratšom čase. PKP Cargo taktiež plánuje vybudovanie LNG prekládkových centier v termináloch, ktoré podporujú intermodálnu prepravu. Prvá časť Memoranda pozostáva z prípravy testovacej prepravnej služby LNG z terminálu v Swinoujscie.

**Ing. Branislav Toporcer**  
úsek predaja

# INOVUJEME A ZVEĽAĎUJEME

**Tak ako si my spríjemňujeme vlastné domovy, aj naša spoločnosť sa snaží zveľaďovať priestory, pracoviská, aj okolie areálu. Vidíme to takmer na každom kroku. Všade sa stavia, prerába, maľuje. Kto tieto obnovy a skrášenia vykonáva?**

Odhliadnuc od projektov, ktoré vykonávajú dodávatelia, existuje množstvo prác, ktoré vo výsledku menia vzhľad na oveľa krajší, ako bol ten pôvodný. A na týchto menších, takmer neviditeľných, ale nie menej dôležitých prácach sa podieľajú pracovníci Oddelenia údržby. Ľudia, ktorí sa nestarajú len o chod strojov a zariadení, ale podávajú pomocnú ruku aj zveľaďovaniu. V minulom čísle sme informovali o zmene náteru haly podvozkov z červenej na modrú, a rovnako tak o novej odstavnej ploche pre vagóny (vedľa ASO linky). Tieto zmeny prebiehali za výdatnej podpory ľudí z Oddelenia údržby. Aké sú ďalšie zmeny, inovácie a zveľaďovania, ku ktorým prispeli títo chlapíci? K nápisu TATRAVAGÓNKA na budove BU02 pribudlo logo. Prinášame exkluzívny záber z montáže. Čistenie strojov by malo byť automaticky zvykom každého pracovníka, no nie vždy to tak je. V škole počas praxe ma

učiteľ domov nepustil, kým som nemal stroj po práci očistený. U nás však, akoby ľudia čakali, kým to „niekto“ urobí. V mnohých prípadoch to ostane na údržbe, a tá keď sa už do čistenia pustí, výsledok je jasne viditeľný. Čo je čisté, je zdravé a pekné. To nás učili naši rodičia i starí rodičia, a že mali pravdu, dokazuje otryskávacie zariadenie na BU02, či žeriav na BU01, ktoré nebolo potrebné opraviť, stačilo ich umyť. Často sa vzhľad spríjemní aj úpravou. Dôkazom je výmena kríženia na veľkej posuvni. Za posledných pár mesiacov bolo týchto obnov neúrekom. Ak sa obzrieme o niekoľko rokov dozadu a porovnáme ako vyzerala naša spoločnosť predtým a teraz, jednoznačne musíme skonštatovať, že dnes je oveľa krajšia a príjemnejšia. A najkrajšie na tom je, že zveľaďujeme stále a budeme aj naďalej.

**Ing. Rastislav Magera**  
úsek technickej prípravy výroby



Montáž loga



Odsávacie zariadenie - pred čistením



... a po čistení



Výmena kríženia - pred



... a po



Žeriav na BU01 pred



... a po

# NAJLEPŠÍ PRACOVNÍCI ZA ROK 2019

V priebehu posledných novembrových dní ste si volili najlepších pracovníkov za BU/úsek/spoločnosť. Či už na základe pracovných výkonov, sympatií alebo osobného presvedčenia, každý sa mohol rozhodnúť slobodne, bez obmedzení. Prvý ročník VŽDY býva rozpačitý, no musíme uznať, že volebná účasť a disciplína vyplňovania a odovzdávania lístkov bola i pre organizátorov príjemným prekvapením. Veríme, že toto nebude prvý a posledný ročník, a že v závere roka 2020 budeme opäť voliť svojich NAJLEPŠÍCH.

## PORADIE NAJLEPŠÍCH

BU 1	Kromka Patrik
BU 2	Horváth Daniel
BU 3	Smoleňák Milan Ing.
BU 4	Endel Marek
BU 5	Benko Marek Bjalončík Michal (nie je na fotke)
BU 6	Štašák Štefan (nie je na fotke)
BU 7	Bukovinský Zdenko
BU 8	Čapka Peter
BU 9	Jarabák Roman, Kubov Jozef
BU 10	Gavurová Emília
BU 12	Kalafút Milan
ÚV	Macejko Ján Ing.
URK	Suchá Mária Ing.
ÚTPV	Bortňák Patrik Ing.
ÚN	Rovňarová Andrea Ing.
ÚP	Mérey Tomáš Ing. Hudák Marián Ing.
VU	Švajková Terézia
EÚ	Profantová Miroslava Ing.
URLZ	Borkovská Viera
GR	Paluba Peter
Administratíva a réžia	Jurko Jozef Ing. Kazimírová Veronika Ing.
BU 11	Sabó Peter
BU 13	Ferenčíková Zuzana Mgr.



Mgr. Ferenčíková Zuzana, Ing. Jurko Jozef, Ing. Kazimírová Veronika.

Veľké foto z ľava do prava: Peter Paluba, Miroslava Profantová, Andrea Rovňarová; predný rad: Mária Suchá, Jozef Kubov, Peter Čapka, Patrik Kromka, Terézia Švajková, Vierka Borkovská, Emília Gavurová, Zdenko Bukovinský; horný rad: z prava do ľava: Tomáš Mérey, Daniel Horváth, Patrik Bortňák, Jaroslav Krett, Milan Smoleňák, Roman Jarabák, Milan Kalafút, Marek Endel, Marek Benko, Ján Macejko, Marián Hudák

**ABSOLÚTNY VÍTAZ  
KRETT JAROSLAV BC.**

**PLATNÉ HLASY 53,26%  
NEPLATNÉ HLASY 2,05%**

# SPOLUPRÁCA SO ŠKOLAMI

Cieľom spolupráce spoločnosti TATRAVAGÓNKA so školami je priblížiť odborné vzdelávanie a prípravu požiadavkám praxe a vychovať si kvalitnú pracovnú silu. Študentom stredných a vysokých škôl umožňujeme absolvovať odbornú prax či stáž, zúčastniť sa exkurzie priamo vo výrobe alebo spolupracovať na písaní záverečnej práce. Príležitosťou na rozvoj spolupráce sú aj vzájomné návštevy či exkurzie. Prehľad návštev a exkurzií v roku 2019 uvádza tabuľka.

Výmenu skúseností v rámci exkurzií či návštev považujeme za dôležitú v procese budovania partnerstiev a rozvoja vlastnej konkurencieschopnosti. Jednou z takých návštev bola návšteva predstaviteľov Strednej odbornej školy technickej v Poprade

spolu s vedúcimi predstaviteľmi odboru školstva Prešovského samosprávneho kraja, a tiež odboru školstva Krajského úradu Pardubického kraja, ktorá sa uskutočnila 6. 6. 2019. Obsahom návštevy bola prezentácia systému duálneho vzdelávania v spoločnosti TATRAVAGÓNKA. Návštevníci mali možnosť diskusie so zástupcami z Úseku riadenia ľudských zdrojov, pričom nahliadli aj do dielne

žiakov zapojených v systéme a samotnej výroby v halách spoločnosti. Zo zahraničia prišli do našich priestorov aj stážisti železníc spolkového úradu (Eisenbahn-Bundesamt v Bonne). Návštevu dňa 25. 6. 2019 sprostredkovala Fakulta riadenia a informatiky Žilinskej univerzity v Žiline prostredníctvom prodekana pre zahraničné vzťahy p. doc. Ing. Petra Mártona, PhD. Prostredníctvom exkurzií

či návštev sa vytvárajú partnerstvá a pre sprievodcov (našich zamestnancov) je to príležitosť obohatiť svoju prácu o pohľad z vonkajšieho prostredia. Odpovedaním na zvedavé otázky sa často vytvára priestor na reflexiu vlastnej práce a ďalšiu pracovnú inšpiráciu. Sprievodcovia sa venujú exkurzii alebo návšteve na úkor vlastnej práce, za čo im patrí poďakovanie.

Dátum	Prehľad návštev a exkurzií v roku 2019
26. 3. 2019	Exkurzia študentov MTF Slovenskej technickej univerzity v Bratislave
1.– 2. 4. 2019	Exkurzia študentov Žilinskej univerzity v Žiline
4. 4. 2019	Exkurzia študentov Žilinskej univerzity v Žiline
17. 4. 2019	Exkurzia študentov Strednej odbornej školy technickej v Poprade
21. 5. 2019	Exkurzia študentov Súkromnej strednej odbornej školy v Poprade
30. 5. 2019	Exkurzia študentov SPŠ Poprad
6. 6. 2019	Návšteva predstaviteľov odboru školstva PSK a Krajského úradu Pardubického kraja
25. 6. 2019	Návšteva stážistov železníc spolkového úradu (Eisenbahn-Bundesamt Bonn)
14. 10. 2019	Exkurzia študentov Evanjelickej spojenej školy v Prešove
22. 10. 2019	Návšteva študentov Technickej univerzity v Rige
6. 11. 2019	Návšteva študentov SPŠ strojníckej v Prešove
20. 11. 2019	Návšteva študentov SOŠ automobilovej v Košiciach
13. 12. 2019	Návšteva študentov Súkromnej strednej odbornej školy Poprad-Velká

## DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ NA UNIZA

Strojnícka fakulta Žilinskej univerzity v Žiline organizovala 20. 11. 2019 vo svojich priestoroch Deň otvorených dverí, určený predovšetkým študentom stredných škôl s cieľom prezentovať najmä možnosti štúdia na univerzite a ďalšej spolupráce s budúcimi zamestnávateľmi. Dňa otvorených dverí sa zúčastnili za Úsek riadenia ľudských zdrojov spoloč-

nosti TATRAVAGÓNKA p. riaditeľka Ing. Ingrida Pastorková, p. Ing. Mária llenčíková a p. Mgr. Nikola Hroncová, a tiež študenti Strednej odbornej školy technickej v Poprade. Medzi študentmi zo SOŠT v Poprade boli aj študenti zapojení do systému duálneho vzdelávania. Po privítaní a príhovore prorektora Žilinskej univerzity v Žiline pre vzdelávanie boli študentom prezen-



tované možnosti zamestnania sa v našej spoločnosti, ako aj benefity pre zamestnancov, s cieľom motivovať študentov stredných škôl v štúdiu na

Strojníckej fakulte UNIZA. Študenti mali tiež možnosť prehliadky stánkov, laboratórií a učební.

ÚRZ

## DAROVALI SME 3D TLAČIARNE

6. 12. 2019 symbolicky na Sv. Mikuláša spoločnosti TATRAVAGÓNKA a TECHNOSTRADE odovzdali 3D tlačiarne SPŠ Poprad, SOŠ Poprad, Cirkvanej SOŠ v Trebišove a Centru voľného času v Poprade. Veríme, že toto Mikulášske prekvapenie splní svoj účel a nielen poteší mládež a študentov, ale aj pomôže zatraktívniť študijný odbor STROJÁRSTVO, ktorý je kľúčový nielen pre náš región.

-zd-



## NA OSTRIE HRANY...

Každý deň po príchode do práce čelíme rôznym nečakaným situáciám i problémom, ktoré musíme vyriešiť. Popritom existuje celý rad bežných maličkostí, ktoré pri riešení prehliadame. Mnohé maličkosti však nemusia byť malicherné, naopak, môžu spôsobovať nepríjemné prekážky v práci, ba dokonca zranenie.

Jednou z takýchto maličkostí sú ostré hrany dielcov. Zrážanie hrán je, takpovediac každodenná rutina, ktorá nás sprevádza na každom kroku. Ostrá hrana môže spôsobiť zranenie porezaním, dokáže blokovat posúvanie či otáčanie dielcov v zostave, neprospejeva používaným farbám, keďže sa na nej neudržia a korózia cez ostrú hranu postupuje veľmi rýchlo. Existuje veľmi veľa dôvodov, prečo dielce, podzostavy, ba i celé vagóny nemôžu byť ostré. Napokon, ostré hrany nie sú dobré ani v komunikácii v kolektíve.

Normy hovoria jasne. Pri tvorbe výkresovej dokumentácie platí medzinárodný dohovor, že ak má byť niekde vyslovene ostrá hrana, musí byť vyznačená vo výkrese predpísaným spôsobom. Inak platí, že bez uvedenia vo výkrese sa musia ostré hrany zrážať. Predpisované je to v takmer každej operácii v návodkách. Keď sme drali lavice v učilištiach, priemyslovkách, učiteľia a majstri nám to vtĺkali do hláv. Asi sa teraz čudujete (ak ste pri čítaní došli až sem), prečo to tu vlastne spomíname. Nuž, pravda je taká, že akosi zabúdame

na takéto „maličkosti“. Čoraz častejšie vidieť dielce s ostrými hranami alebo nedostatočne zrazenými hranami. Pracovník by mal bez vyzvania a automaticky po svojej odvedenej práci po sebe pozrážať všetky hrany na dielcoch, ktoré práve vyrobil. Nikto z nás predsa nechce, aby si iný pracovník, ktorý príde do styku s dielcom po nás, ublížil.

Doba sa naozaj zmenila, tak dajme ostré hrany do poriadku. Bez toho aby sme špekulovali, či je to potrebné, či je to v technologickom postupe alebo vo výkrese. Nech tie naše vagóny vyzerajú ešte krajšie, lebo sme na tom poctivo pracovali a nech nás chváli naša práca.

Ing. Ján Timko  
Ing. Rastislav Magera





# 2020



JANUÁR	FEBRUÁR	MAREC	APRÍL	MÁJ	JÚN	JÚL	AUGUST	SEPTEMBER	OKTÓBER	NOVEMBER	DECEMBER
6 13 20 27	3 10 17 24	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28
7 14 21 28	4 11 18 25	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29
1 8 15 22 29	5 12 19 26	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30
2 9 16 23 30	6 13 20 27	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31
3 10 17 24 31	7 14 21 28	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25
4 11 18 25	1 8 15 22 29	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26
5 12 19 26	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27

# 1989

# ÚSVIT VELKÝCH SPOLOČENSKÝCH A EKONOMICKÝCH ZMIEN

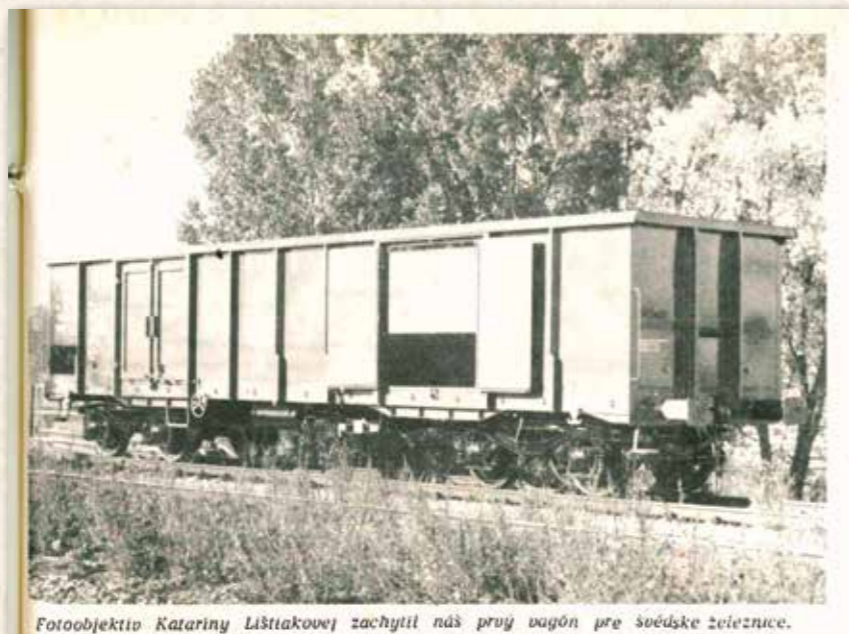
NEŽNÁ REVOLÚCIA

Zrejme by sme pri vyslovení roka 1989 ťažko hľadali jednoznačnejšiu asociáciu, akou je Nežná revolúcia. Ako všetci vieme, počas nej došlo k širokým spoločenským zmenám, ktoré mali pravdepodobne najväčší dopad na novodobé dejiny Slovenskej republiky. Ideály, za ktoré sme počas mrazivých novembrových dní bojovali sa naplnili – aspoň tak sme si to vtedy všetci mysleli. To, že realita je a bola počas 30. rokov od revolúcie úplne iná a demokracia dostáva facku takmer každý deň je iný príbeh, ktorý nebude predmetom tohto článku. V ňom sa pozrieme na dopady politických zmien na podnikanie, konkrétne na našu firmu, ktorej ekonomický a marketingový model bolo potrebné od základov zmeniť. A to preto, aby spoločnosť ustála turbulentné obdobie deväťdesiatych rokov.

O dianí v spoločnosti, jej úseku predaja, ktorý prešiel najväčšími zmenami a pred rokom 1989 prakticky neexistoval, sa budeme rozprávať s dnes už bývalým zamestnancom a riaditeľom spomínaného úseku – Františkom Hudákom.

**Vedel by si nám opísať ako existoval obchod a jeho úsek pred rokom 1989 v našej spoločnosti? Kto a akým spôsobom zabezpečoval komunikáciu so zákazníkom?**

Pred rokom 1989 neexistoval žiadny obchodný úsek, ba ani oddelenie, ktoré by sa zaoberalo takouto činnosťou. Jedinou aktivitou jemne pripomínajúcou súčasné úlohy úseku predaja bola evidencia vozňov vyrobených v spoločnosti TATRAVAGÓNKA. Tá slúžila jednak ako štatistický ukazovateľ a tiež ako prostriedok na porovnanie plánu s realitou. Už aj v bývalom režime sme dodávali našu produkciu do



Fotoobjektív Kataríny Lištiakovej zachytil náš prvý vagon pre švédsku železnice.

zahraničia, avšak výlučne resp. z 99,9% na trhy krajín vtedajšej RVHP (Rady vzájomnej hospodárskej pomoci). Dopyty z týchto krajín boli zasielané na centralizované inštitúcie – tzv. Podniky zahraničného obchodu (PZO), ktoré sídlili v Prahe. Tie prostredníctvom svojich kanálov distribuovali pokyny na výrobu produkcie. A to nie len do nášho podniku, ale do všetkých, na území bývalého Československa. Vzhľadom na to, že súk-

romné podnikanie vtedy neexistovalo, takýmto spôsobom boli zastrešované všetky zákazky zo zahraničia. To znamená, že neexistovala žiadna priama komunikácia medzi zástupcom našej firmy a obchodným partnerom na druhej strane – napríklad v Poľsku alebo Maďarsku. Zákaziek do krajín mimo RVHP bolo veľmi málo a väčšinou šlo o exotické krajiny ako napríklad Burkina Faso alebo Sýria.

**O Tebe vieme, že si stál pri zrode obchodného oddelenia. Ako vyzeralo jeho budovanie na začiatku 90tych rokov 20. storočia?**  
Vtedajšie obchodné oddelenie malo názov Marketingové a bolo súčasťou Ekonomického úseku. Malo podstatne menej členov ako je tomu dnes. Avšak zásadný rozdiel bol v odbornosti a charaktere práce jeho zamestnancov. Dnes pri zadávaní dopytu a neskôr



12/1989 - skúška Sammnps na prepravu tankov

zákazky spolupracujeme s viacerými odbornými útvarmi – najmä s úsekmi vývoja, technológie, nákupu a controllingom. Vtedajší obchodník musel celú problematiku ovládať sám a sám zadával prácnosť pri výrobe vozňa, konštrukčné hodiny, potrebu materiálu vo finančných hodnotách a takýmto spôsobom odhadoval jeho cenu resp. posudzoval, či je daný vozeň vôbec vyrobiteľný v podmienkach nášho závodu. Marketingové oddelenia zakladal p. František Štupák a z firmy si na novovzniknuté oddelenie stiahol viacerých odborníkov, ktorí rozumeli výrobe vozňa. Ja som vtedy pracoval na Technickom úseku.

**Naša firma v súčasnosti predáva zhruba 99% svojej produkcie na zahraničných trhoch. To je s určitou dôsledkom lepšej kúpyschopnosti západoeurópskych prepravných spoločnos-**

**tí a železníc. Aká bola vtedy Tvoja jazyková vybavenosť a vedomosť Tvojich kolegov?**  
V bývalom režime sme sa všetci povinne učili Ruský jazyk a vyučovanie iných jazykov prebiehalo veľmi okrajovo. Na strednej, prípadne vysokej škole existovali predmety ako angličtina a nemčina, rozhodne však neexistovali jazykové kurzy ako ich poznáme dnes resp. bolo ich veľmi málo a ťažko dostupné. Preto bolo našou primárnou úlohou po otvorení hraníc zdokonaľiť sa hlavne v nemeckom jazyku, pretože to je hlavný „železničný jazyk“. Po večeroch sme chodili do jazykových škôl a postupne sme sa zdokonaľovali. V úplných začiatkoch sme využívali služby tlmočníka a celá komunikácia so zahraničným partnerom bola o niečo kostrbatejšia.

**Keď spomínaš komunikáciu. Ako prebiehala tá? Vieme, že v tom**

období boli počítače luxus, mailová pošta bola v úplných plienkach a mobilné telefóny prišli do módy tiež podstatne neskôr. Komunikácia prebiehala písomnou formou, prostredníctvom oficiálnych listov, ktoré sa museli písať na písacom stroji. Tie boli ale pomerne rýchlo nahradené faxovou komunikáciou, ktorá bola podstatne rýchlejšia. Vo firme existoval jediný fax a cez neho sme dostávali dopyty od zákazníkov a posielali naše cenové ponuky.

**Ako vyzerali vtedajšie služobné cesty. Vďaka lietadlám sa dnes vieme presúvať relatívne rýchlo...**  
Letecké preprava samozrejme existovala už vtedy, ale letenky boli pomerne drahé a počet leteckých liniek bol podstatne nižší. Služobné cesty sme praktizovali spočiatku výlučne autom. Na oddelenie marketingu sme si kúpili nové auto, Škodu Forman ☺, ktoré sa stalo našim každodenným pomocníkom. Letenky sme sa začali presúvať až od rokov 1994/1995.



POKRAČOVANIE NA ĎALŠEJ STRANE



# 1989

POKRAČOVANIE Z PREDCHÁDZajúcej STRANY

**Aký vývoj si počas svojej kariéry zaznamenal na vtedajšom obchodnom oddelení.**

Ako bolo spomenuté, prv sme boli Marketingovým oddelením. V úplnom začiatku na ňom pracovalo 6 ľudí a v časoch najväčšej konjunktúry u nás pôsobilo zhruba 35-40 ľudí. To bolo ale spôsobené viacerými faktormi. Sortiment firmy sa čoraz viac zvyšoval a začali sme realizovať ozajstný Marketing, čiže to, čo má dnes na starosti PR oddelenie. Obchod a marketing boli teda v jednom spoločnom úseku, pod ktorý navyše patrila aj súčasná logistika a doprava. Tá mala na starosti colné záležitosti ako je tomu dnes, avšak tých bolo podstatne viac, nakoľko bezcolný styk so zahraničnými partnermi prakticky neexistoval. Potreba tejto administratívy sa odbúrala až vstupom našej krajiny do EÚ v roku 2004. Vtedy výraznejšie klesol počet zamestnancov Úseku predaja a postupne sa menil do jeho súčasnej podoby.

**Podme späť do roku 1989. Získali sme slobodu, ale stratili sme obchodné väzby na krajiny tzv. Východného bloku. Zákazky už neprichá-**

**dzali priamym zadáním, ale bolo potrebné ich aktívne vyhľadávať.**

Časy to boli veľmi náročné. Ako spomínaš, stratili sme obchodné väzby. Tak ako je tomu do istej miery dnes, aj vtedy sme vyrábali vozne ešte pred podpisom samotnej kúpno-predajnej zmluvy. Vo vtedajších časoch šlo všetko pomalšie a preto časový predstih bol podstatne väčší. Zo dňa na deň sme stratili obchodného partnera, pre ktorého boli vozne už vyrobené. Potrebovali sme preto získať „náhradného“ zákazníka, ktorý by ich odkúpil. Bola to neľahká úloha, ak beriem do úvahy fakt, že vo vtedajšom závode pracovalo takmer 4000 ľudí a reálne hrozilo, že všetci alebo drvivá väčšina z nich príde o prácu. Vtedajší sortiment vozňov bol podstatne menší. Existovali iba 3 výrobné linky, ktoré ale pracovali v podstatne vyššej kadencii. Ročne sme vyrábali okolo 3000 vozňov, čo je porovnateľné so súčasnosťou. Do značnej miery sme vyrábali hlavne vysokostenné vozne typu Eanos, ktoré primárne slúžili na prevoz uhlia.

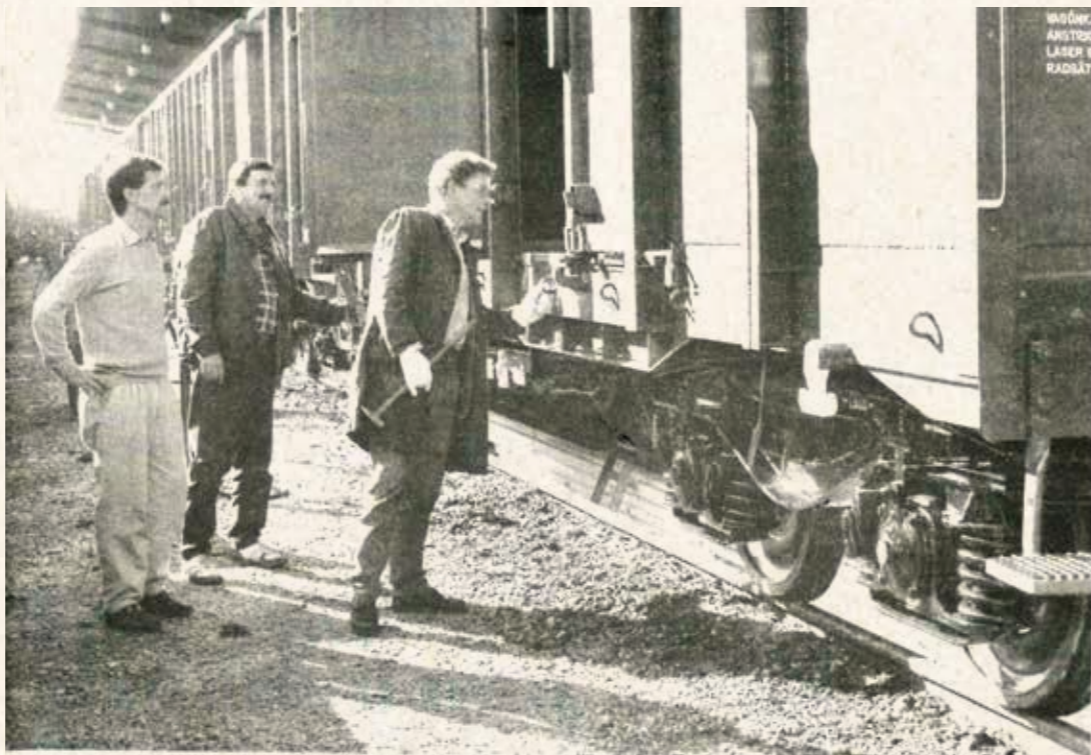
**Ako teda dopadol stratený biznis? Predpo-**

**kladám, že dobre, keďže dnes sedíme na svojich stoličkách.**

Áno, podarilo sa nám nájsť nového zmluvného partnera. Bola ním švajčiarska firma AAE (v súčasnosti je súčasťou nemeckého giganta VTG – pozn.). Išlo o vozne Rens, ktorých hodnota na trhu sa mohla pohybovať zhruba na úrovni 100.000 bývalých nemeckých mariek. Vzhľadom na nižšiu cenu práce a celkovo podstatne nižšie výrobné náklady v bývalých socialistických krajinách, sme vozne vedeli vyrobiť zhruba na úrovni 30 000 mariek. Naša cena preto bola pre západný svet veľmi výhodná. V kombinácii s faktom, že vozne boli de facto „skladom“, sme sa so zákazníkom dohodli a spokojnosť bola na oboch stranách.

**AAE bola teda prvou lastovičkou prichádzajúcou zo Západu. Ako pokračovali vaše snahy uchytiť sa na neznámych trhoch.**

Vtedajšia informovanosť a celkové vedomosti ľudí o východnom a západnom bloku boli veľmi nízke. Ľudia na západe považovali Československo za krajinu tretieho sveta a ich dôvera voči našim schopnostiam bola veľmi nízka. Preto bolo veľmi zložitá presvedčiť zákazníkov o kvalite našej produkcie a vôbec o schopnosti vyrobiť taký produkt, akým je nákladný železničný vozeň. Po páde železnej opony sme zistili, že v zahraničí sa pracuje podľa úplne iných noriem a štandardov ako u nás. Naši technologovia sa museli naučiť množstvo nových



V piatok 12. októbra sa uskutočnila preberka prvých piatich vagónov pre nášho švajčiarskeho odberateľa.

poznatkov a tie sa museli aplikovať aj v našej výrobe. Bol to neľahký proces, ktorého výsledkom bolo získanie certifikátu, lepšie povedané oprávnenia pre výrobu a dodávky pre Deutsche Bahn (DB). DB je najväčším železničným kolosom na svete, takýto dokument preto otváral dvere prakticky do všetkých firiem dopytujúcich vozne v Európe.

**Podnik sa teda rozbehol.**

Áno rozbehol, ale ani potom nešli veci automaticky. Len v Nemecku existovalo minimálne 10 výrobcov železničných vozňov, teda konkurencia bola násobne vyššia ako je tomu dnes. Postupne sa ale z trhu vytrácali, čo bolo spôsobené najmä

zmenou štruktúry hospodárstva z priemyselnej výroby do sektoru služieb, ale aj nižšími výrobnými nákladmi a teda aj cenami vozňov, ktoré boli vyrobené v Strednej a Východnej Európe.

**Firma si teda postupne získavala dôveru zahraničných partnerov.**

To bola tá najťažšia úloha – získať si dôveru. Ako náhle sa to podarilo a naši zákazníci videli, že sme schopným a spoľahlivým dodávateľom, komunikácia bola podstatne jednoduchšia a aj zákazky sa získavali častejšie.

**Neskôr došlo k transformácii spoločnosti na súkromný podnik.**

Tento proces nastal zhruba v rokoch 1997/1998

počas privatizácie za čias tretej vlády Vladimíra Mečiara. Na spoluprácu spoločnosti TATRAVAGÓNKA so zahraničnými firmami to už ale nemalo taký veľký vplyv ako zmeny na prelome desaťročí. Pracovali sme rovnakým spôsobom ako pred tým. Obmenil sa manažment a zisky už neputovali do štátnej pokladnice, ale do súkromných rúk. **Ďakujeme Vám a kolegum, ktorí v „porevolučných rokoch“ bojovali za zachovanie spoločnosti, že ste to nevzdali a ďakujeme p. Hudákovi za rozhovor, ktorý nás „mladších“ obohatil o nové poznatky.**

*zhovárал sa  
Ing. Branislav Toporcer  
úsek predaja*

**Náš rozhovor**  
s Ing. Františkom Stupákom, vedúcim odd. marketingu



♦ Na základe čoho vzniklo v našom podniku nové oddelenie marketingu?  
— Oddelenie marketingu vzniklo 1. októbra na základe rozhod-

nútia Federálneho ministerstva zahraničného obchodu o registrácii Vagónky Poprad v zahranično-obchodnej činnosti. To znamená, že budeme samostatne hľadať nové vývozy pre podnik a zabezpečovať ich až po podpísanie kontraktu.

♦ Akým spôsobom sme doteraz uzatvárali zmluvy so zahraničím?  
— Kontrakty sme uzatvárali cez podniky zahranično-obchodnej

činnosti. Napr. cez Strojexport, Technoexport a pod. Väčšinou nám obchody sprostredkoval Strojexport, ktorý sa špecializoval na vývozy výrobou. Teraz si budeme tieto obchody uzatvárať sami a teda nebudeme musieť hrať poplatky za sprostredkovanie obchodu. Peniaze ostanú v podniku.

♦ Otvorili sme sa svetu. Bude mať svet záujem o naše výrobky? Presadíme sa na západných trhoch?  
— Záujem o naše výrobky je, ale ide o menšie zákazky po sto a viac vagónov alebo podvozkov. Nie ako v minulosti, keď sme pre jedného zákazníka robili množstvo rovnakých vagónov. Dnes to už neexistuje. Budeme mať teda veľa odberateľov a budeme sa musieť veľmi rýchlo prispôbiť technickým odlišnostiam zákazníkov.

♦ Čo si želáte, aby v nasledujúcich dňoch prevládalo v kolektíve vagónárov?

## Máme nové oddelenie



# STRETNEME SA OPĀŤ NA ŠTRBSKOM!

**18. 1. 2020 (10.00 – 15.30)**  
bude Štrbské Pleso  
opäť patriť vagonárom.

Pod kopcami Štrbského Plesa na Vás bude čakať aj kopec skvelého jedla, pitia, športových aktivít a hlavne zábavy. Keďže budeme mať veľmi málo času na registráciu, prinášame základné informácie už dnes.

**V ponuke budú nasledovné balíky**

**ČO OBSAHUJE BALÍČEK**

### Balík Nelyžiar

Vstup do areálu, gastro služby, program na hlavnom pódii, animácie pre deti

### Balík Nelyžiar výletník

Detto ako nelyžiar + spätičný lístok na lanovku Štrbské Pleso – Chata „Solisko“

### Balík Lyžiar

Detto ako nelyžiar + celodenný lyžiarsky lístok platný na Štrbskom Plese

**Registrácia bude prebiehať od 7. 1. do 10. 1. 2020.**

**ČO POTREBUJETE K REGISTRÁCIÍ:**

- vašu ATP pracovníčku,
- poznať, ktoré balíky chcete,
- vedieť, ako sa prepravíte - vlastným autom/skibusom.

### DOPOLUDŇAJŠIE SPOJE

čas odchodu	Číslo linky a trasa	čas odchodu	Číslo linky a trasa	čas odchodu	Číslo linky a trasa	čas odchodu	Číslo linky a trasa
7:45	1 Kežmarok - Bažant	7:00	2 Lendak - obecný úrad	7:30	3 Levoča - autobusová stanica	7:30	4 Spišská Nová Ves - AS
7:55	Kežmarok - Nemocnica	7:15	Slovenská Ves - obecný úrad	7:40	Dravce	7:40	Smižany - zákruta
8:10	Veľká Lomnica - pri hlavnej ceste	7:25	Spišská Belá	7:50	Jánovce - zastávka na hlavnom tahu	7:55	Spišský Štvrtok - hlavný tah
		7:35	Kežmarok - Nemocnica	8:00	Hôrka - zastávka na hlavnom tahu	8:05	Svábovce - zastávka na hlavnom tahu
		7:45	Huncovce - zastávka hlavný tah na PP	8:05	Štrbské Pleso - zastávka na hlavnom tahu	8:15	Zastávka pri nemocnici Slovenska
		8:40	Štrbské Pleso, areál pri FISE	8:50	Štrbské Pleso, areál pri FISE	8:55	Štrbské Pleso, areál pri FISE

čas odchodu	Číslo linky a trasa	čas odchodu	Číslo linky a trasa	čas odchodu	Číslo linky a trasa	čas odchodu	Číslo linky a trasa
8:20	5 Starý juh - nový kostol zastávka pri Mliekomate	7:00	6 Spišský Štvrtok	7:20	7 Veľká Lomnica - pri hlavnej ceste	8:00	8 Vikartovce
8:30	Leopoldov - Sintra	7:10	Hrabušice	7:45	Tatrávagarňa - zastávka autobusu	8:10	Kravany
8:40	Leopoldov - VŠZP zastávka	7:20	Spišský Štátnik	7:55	Poprad - Autobusová stanica	8:20	Spišské Bystré
8:50	Sportieňa	7:30	Hranovnica	8:10	Svit AS	8:40	Leopoldov - Sintra
		7:40	Spišské Bystré	8:45	Liplovská Teplica	8:50	Leopoldov - zastávka pri cirkvej škole
		9:00	Soflava	9:10	Štrba		
9:30	Štrbské Pleso, areál pri FISE	8:40	Štrbské Pleso, areál pri FISE	9:30	Štrbské Pleso, areál pri FISE	9:30	Štrbské Pleso, areál pri FISE

### POPOLUDŇAJŠIE SPOJE

čas odchodu	Číslo linky a trasa	čas odchodu	Číslo linky a trasa	čas odchodu	Číslo linky a trasa	čas odchodu	Číslo linky a trasa
13:30	9 Štrbské Pleso	15:30	10 Štrbské Pleso	15:30	11 Štrbské Pleso	15:30	12 Štrbské Pleso
	Spišské Bystré		Veľká Lomnica - pri hlavnom tahu		Huncovce - hlavný tah		Svábovce - hlavný tah
	Hranovnica		Kežmarok - Nemocnica		Kežmarok - Nemocnica		Hôrka
	Spišský Štátnik		Kežmarok - Bažant		Spišská Belá		Jánovce - hlavný tah
	Hrabušice				Slovenská Ves		Dravce
	Spišský Štvrtok				Lendak		Levoča - autobusová stanica

čas odchodu	Číslo linky a trasa	čas odchodu	Číslo linky a trasa	čas odchodu	Číslo linky a trasa
15:30	13 Štrbské Pleso	15:30	14 Štrbské Pleso	15:30	15 Štrbské Pleso
	Poprad - Závodný klub		Leopoldov - VŠZP		Leopoldov - VŠZP
	Poprad - Výhrik		Leopoldov - Sintra		Leopoldov - Sintra
	Poprad - Sportieňa		Starý juh - nový kostol		Spišské Bystré
	Spišský Štvrtok		Sportieňa		Slovenská Ves
	Smižany		Autobusová stanica		Kravany
	Spišská Nová Ves - autobusová stanica				Vikartovce

Program je v procese príprav. Pre viac informácií sledujte náš facebook:

**f** [www.facebook.com/tatravagonka](http://www.facebook.com/tatravagonka)

**TEŠÍME SA NA VÁS!**

## MILÉ DETIČKY

OD NOVÉHO ROKA BUDEME  
MAŤ VO VAGONÁRI AJ RUBRIKU  
PRE VÁS.

Potrebujeme ale s tým trošku pomôcť. Hľadáme detičky, ktoré nám počas vianoc nakreslia jednu z našich lokomotív, ktorá bude tento vláčik rébusov, omalovánok a úloh pre zvedavé hlavičky ťahať do každého vydania vagonára. Kresbičky doručte osobne na 5. poschodie Zuzane Domanickej alebo vhodte do schránok na vstupných bránach.

Tešíme sa na vaše kresby!



## DARČEKOVÉ KOŠE

Kto ešte nevyhral darčekový koš od ACEM-u? Tak pre neho máme len jedno odporúčanie: pravidelnejšie sa stravujte vo výdajniach alebo v jedálni pri AB a pri troche šťastia sa určite budete v niektorom z nasledujúcich mesiacov tešiť aj vy.

- V októbri si svoj darčekový koš plný dobrôt vyzdvihol pán **Macejko Peter**,
- v novembri pán **Zemančík Jaroslav**,
- v decembri pán **Pecha Ján**.

VÝHERCOM SRDEČNE  
BLAHOŽELÁME!



**Sv. Mikuláš  
odmenil dobré  
vagonárske detičky  
aj v Trebišove  
a Poprade.**



# Vagonár s veľkým „V“

HIPSTERČINA, CYNICKÝ MARKETING ALEBO ÚPRIMNÝ ZÁUJEM O SVOJE OKOLIE? ČO OČI, TO INÁ OPTIKA, NO JE NESPORNÉ, ŽE NAŠ PODIEL ZODPOVEDNÉHO PRÍSTUPU K SVOJMU OKOLIU V ROKU 2019 VZRÁSTOL. VAGONÁRCI POMOHLI MAĽOVAŤ ŠKOLSKÚ TELOCVIČŇU, VENČILI PSÍKOV, ZAHLTILI ŠATSTVOM TÝCH, KTORÍ HO NAJVIAC POTREBOVALI, NIEKOL'KOKRÁT VYČISTILI (NIELEN) TATRY OD SMETÍ, POMOHLI NEMOCNICI, PODUJALI SA I NA RÔZNYCH ŠPORTOVÝCH CHARITATÍVNYCH AKCIÁCH. TEDA MÔŽEM ZODPOVEDNE PREHLÁSIŤ, ŽE NAŠA SPOLOČNOSŤ SA MÔŽE PÝŠIŤ MNOŽSTVOM ZAMESTNANCOV, KTORÝM NIE JE LAHOSTAJNÉ OKOLIE, V KTOROM ŽIJÚ. MÔŽEME SA PÝŠIŤ VAGONÁRCAMI S VEĽKÝM „V“ A SRDCOM ZÁROVEŇ, VEĎ NAPOKON, PRESVEDČTE SA SAMI...

## AKCE BRONTOSAURUS ALEBO PREČO SME TAKÍ LAHOSTAJNÍ?

**Keď tento rok prišla už tretia možnosť zúčastniť sa čistenia našich hôr, neváhala som ani minútu. Odložila som všetky myšlienky na vlastné plány bokom a ihneď sa prihlásila. Potom som si už len klikla na predpoveď počasia, aby som sa tešila na sobotné dopoludnie strávené na čerstvom tatranskom vzduchu, a to ešte aj s dobrým pocitom, že pomôžem dobrej veci.**

V sobotu 28. 9. sme „vyfasovali“ tričká, občerstvenie a hor sa do Tatier a po modrej z Tatranskej Lomnice smerom ku Skalnatému. Chvíľu som mala problém vyrovnáť sa s tým ako kopček zvládnuť a dúfala, že nevedie až na Lomničák, ale chodník sa po 30. minútach začal stáčať smerom ku Hrebienku, ktorý je nad Starým Smokovcom a tu mi bolo jasné, že už si užijeme len rovinku v prekrásnom prostredí našich veľhôr na vzduchu, za ktorý by

Číňania platili v plechovkách tvrdou menou. Kde-tu sme sa po ceste zohli ku papieriku, obalu od horalky alebo servítke. Po hodine chodenia sme sa udivene rozprávali o tom, že máme prázdne tašky a vlastne nemáme čo zbierať. Celý výlet nám trval 5 hodín, aplikácia v mobile zahlásila nachodených 14 km a nazbierali sme 3 igelitové tašky odpadkov, čo je neuveriteľné málo. Vyzerá to, akoby ľudia za ostatných 20 rokov prepli v hlavě gombík a nemajú potre-

bu vytvárať z vysokohorskej prírody odpadkový kôš, obaly vložia do rukosaku a vyhodia po ceste do nádob na to určených. Avšak toto nie úplne platí pre ostatné prírodné oblasti, kam chodia ľudia opekať alebo na huby mimo Tatier. Tam by to bolo na pár vriec... ... a viete, kde to ešte je na pár vriec? Na vagonárskom parkovisku. Keď sme sa totiž vrátili z výletu na parkovisko pri jedálni, mali sme asi „tik“ sa zo zotrvačnosti zohýbať po odpadky, a tak sme zbiera-

rali a zbierali, cigaretové škatulky, vínové a iné fľaše, plechovky, polystyrény, po celom parkovisku... a vydalo to za 20 minút! na 4 vrecia ☺.

Otázkou je, prečo si doma ľudia nehádzu na podlahu alebo na koberec ohorky, keď dofajčia a plechovky, keď dopijú pivo, ale na asfalt a pod strom im to pripadá úplne prirodzené.

Denne okolo seba vidím v práci kopec, a to nielen mladých ľudí, plných energie, čo chodia behať, do fitnesscentier, korčuľovať na cyklochodníky, na záhradky a teda verím, že majú dosť energie a síl sa k nám nabudúce pridať. Zamyslime sa prosím nad tým, ako môžeme a vieme pomôcť okoliu, a to nielen životnému prostrediu, akými sú príroda, vzduch a voda. Vedme k tomu svoje deti a budme im príkladom, ako sa správať v a ku spoločnosti, a to nielen zdieľaním a lajkovaním odkazov podporujúcich EKO na sociálnych sieťach. Pevne verím, že pri jarnej výzve budeme objednávať 3 autobusy, aby sa zmestili všetci, ktorí pôjdu čistiť lesy, maľovať škôlku, predčítať starým alebo inak pomáhať tomuto svetu, lebo to je zmysel života, žiť v symbióze a vychovávať v nej ďalšie generácie.

Ing. Stanislava Hrubalová  
projektový manažér



## ÚSPEŠNÁ ZBIERKA ŠATSTVA

Týmto sa chcem v mene občianskeho združenia PROGRESFEM Poprad, srdečne poďakovať zamestnancom spoločnosti Tatravagónka, a. s. za to, že ochotne vyzbierali a priniesli použité šatstvo. Šatstvo bolo odovzdané našim klientkám. Verím, že ste tým chceli urobiť radosť niekomu, kto to potrebuje. Ktokoľvek sa môže ocitnúť v situácii, kedy bude potrebovať pomoc. Pomáhať si vzájomne je potrebné a správne. Vašu pomoc si úprimne vážime. štatutárna zástupkyňa PROGRESFEM



## PREČO SA STAŤ VAGONÁROM S VEĽKÝM SRDCOM

„Lebo žiadna z kvapiek si nemyslí, že je zodpovedná za potopu.“  
Inými slovami, každý z nás má tu moc niečo zmeniť, či už sám alebo v komunite a nám všetkým predsa záleží na mieste, kde žijeme. Získate nové zručnosti, kamarátov, kontakty a nádherný pocit hrdosti z vykonanej práce.

## AKO SA STAŤ VAGONÁROM S VEĽKÝM V

Veľmi jednoducho. Stačí chcieť, ostatné za Vás vyriešim ja.  
Zuzana.domanicka@tatravagonka.sk,  
0918 735 052

## KDE SA BUDÚ VAGONÁRI S VEĽKÝM V V 2020 ANGAŽOVAŤ?

Všade tam, kde bude potrebné a možné podať pomocnú ruku. Výzvy sa budú uverejňovať priebežne, čítajte Vagonára, sledujte nástenky, fcb, emailovú poštu a tieto výzvy na dobrovoľnícke aktivity iste neujdu Vašej pozornosti.



Pani Eva pri venčení psíkov z útulku



Čisté hory s Tanapom



Mary's meal charity run  
1. miesto NW p. Labaj



Mary's meal charity run  
1. miesto beh mužů p. Jambrich



Vagonári sa „vyfarbili“



Mary's meal charity run

# SPONZORING 2019

Nejdeme Vám predstavovať reklamné partnerstvá spoločnosti TATRAVAGÓNKA (ako s HK POPRAD, FK POPRAD, atď.) ale predstavíme Vám projekty, ktoré sa podporili hlasovaním SPONZORINGOVEJ A FILANTROPICKEJ KOMISIE, ktorá sa skladá zo zamestnancov spoločnosti. Táto komisia sa stretáva raz za mesiac a posudzuje VŠETKY žiadosti o finančnú a nefinančnú podporu.

**Kľúčom k výberu podporených projektov sú:**

- žiadosti týkajúce sa prednostne zamestnancov spoločnosti TATRAVAGÓNKA a ich rodinných príslušníkov,
- žiadosti týkajúce sa regiónov z ktorého pochádzajú naši zamestnanci.

**Žiadosť nájdete:**

- na našej webovej stránke: [www.tatravagonka.sk](http://www.tatravagonka.sk) – v sekcii Dokumenty
- na Informat: \\Srv01\informat\Komunikacia\SPONZORING

Po jej vypísaní je potrebné žiadosť doručiť na 5. poschodie administratívnej budovy do rúk Zuzane Domanickej. Tento rok sme zatiaľ pre-rokovali takmer 200 žiadostí a finančne podporili nasledovné projekty:

ŽIADOSTI PODANÉ ZAMESTNANCAMI SPOLOČNOSTI		
Organizácia	Názov projektu	Suma
Štefan Skokan	Organizácia koncertov	600 €
MŠ Stará Ľubovňa	Podpora projektu pohybom ku zdraviu	200 €
Podpora pre zamestnanca	úprava invalidného vozíka - nákup nových plášťov	600 €
Železní bežci z Tatravagónky	Podpora účasti zamestnancov na bežeckých pretekoch	200 €
Podpora pre zamestnanca	Príspevok na rehabilitáciu vážne chorého chlapčeka	600 €
Umenie ako dar, o.z.	Permakultúrna záhrada a výstavba altánku na ZUŠ Francisciho v PP	600 €
ŠPK Medveď, o.z.	Florbalový turnaj SPK 2019	500 €
Stolnotenisový klub Spišské Bystré	Finančná podpora športového amatérskeho klubu v Spišskom Bystrom	200 €
Podpora pre zamestnanca	Príspevok na polohovateľný vozík	600 €
Podpora pre zamestnanca	Podpora dvoch nádejných karatistov	200 €
Podpora pre zamestnanca	Podpora chorej dcéry nášho zamestnanca	300 €
Prírodovedné letné hry na Kvetnici	Materiálna podpora	500 €
ZP MŠ Poprad-Velká	Projekt záhady v našej záhrade	1 000 €
Športový klub GY-TA Poprad	Podpora športovej gymnastiky a gymnastiek v Poprade	275 €
Liptov Ride, o.z.	zabezpečenie stanov na Prírodovedné letné hry	200 €
Lukáš Chmelár	Finančná podpora na rehabilitácie vážne chorej dcéry	400 €
Železní bežci z Tatravagónky	Podpora bežeckého klubu Železní bežci	300 €
Adam Baran (naš dualista)	podpora nášho dualistu v cyklistike	500 €
Podpora pre zamestnanca	pomoc pre chorého synčeka	700 €
SASA, o.z.	vytvorenie novej terapeutickú miestnosti v centre	800 €
Územná organizácia Poprad dobrovoľníckej požiarnej ochrany SR	výroba hasičského práporu	1 000 €
ŠK FBK KOMÉTA SNV	Podpora ženského florbalového tímu	700 €
Podpora pre zamestnanca	Príspevok na rehabilitačný pobyt pre syny	700 €
ZŠ a MŠ Francisciho	Príspevok na rekonštrukciu ihriska	500 €
Monst Castri	Podpora historického a archeologického výskumu Spiša	600 €
ŠPK Medveď	podpora bežeckého klubu Spišská Nová Ves	200 €
Podpora pre zamestnanca	príspevok pre choré dievčatko	1 000 €
TJ Štart Trebišov	podpora dievčenského hádzanárskeho klubu	200 €
Podpora pre zamestnanca	podpora liečenia vážne chorého chlapčeka	500 €
Spevácky súbor RUSINIJA	podpora mužského speváckeho súboru v Trebišove	800 €
RZ pri MŠ Tajovského Poprad	Podpora MŠ	500 €
Fk 1931 Hranovnica U11	Podpora futbalovej prípravy detí	300 €
Združenie príbuzných a priateľov RADOSŤ	Podpora aktivít združenia	300 €
ROBINSON	OZ zameriavajúce sa na pomoc rodinám s postihnutými deťmi	300 €
KBT Spiš, Klub biatlonu a triatlonu	Podpora mladých biatlonistov	1 200 €

EXTERNÉ SCHVÁLENÉ ŽIADOSTI		
Srdce rodiny, n.f.	Podpora neinvestičného fondu - nezisková organizácia MED PED	600 €
Ondrej a Sára, o.z.	Príspevok na liečbu súrodencov	200 €
Slovenský skauting, o.z.	Rekonštrukcia skautskej klubovne	600 €
Folklorná skupina Smičančanka	vydanie folklórneho CD skupiny	500 €
Akadémia umení v Banskej Bystrici, FDU	Príspevok na festival FIST v Belehrade	700 €
Klub Matejovčanov, o.z.	Podpora podujatia Scholtzove dni v Matejovciach	800 €
Vychodňar Summer Fest	Podpora kultúrno-hudobného podujatia v Sp. Bystrom	600 €
Spojená škola internátna Ružomberok	symbolický príspevok pri príležitosti 60. výročia založenia školy	100 €
Bianka a Timejka Kellnerové	Pomoc pri financovaní zdravotníckych pomôcok pre choré sestričky	400 €
Slovenský zväz sánkarov, Starý Smokovec	Podpora organizácie neoficiálnych majstrovstiev sveta pre žiacke kategórie	1125 €

## TATRAVAGÓNKA

# ŽELEZNÍ BEŽCI A BEŽKYNE

Beh je fenoménom súčasnej doby. Ak sa obzrieme o 20 rokov späť, pouličných amatérskych bežcov sme poznali akurát tak z amerických TV seriálov. Ak by sme sa vrátili v čase ešte o niečo ďalej, jedinec pohybujúci sa po ulici rýchlejšie ako bežnou chôdzou sa mohol veľmi ľahko dostať do hľadáča Verejnej bezpečnosti. V súčasnosti je beh pre mnohých každodennou realitou a najčastejším spôsobom psychického oddychu. Víkendy sú plné amatérskych bežeckých podujatí a tie najmasovejšie dosahujú účasť v tisícoch registrovaných bežcov. V priebehu niekoľkých rokov sa stal doslova životným štýlom.



Začiatkom kalendárneho roka sme boli v našej spoločnosti svedkami vzniku zaujímavého projektu s názvom TATRAVAGÓNKA – ŽELEZNÍ BEŽCI. Jeho pomyselným otcom bol náš spoločný kolega Peter Ovšanka, ktorý je profesijne zaradený na Úsek riadenie kvality, kde má vo svojej náplni práce hlavne nedeštruktívne skúšanie. V súkromnom živote je vytrvalostným bežcom, ktorý preferuje trailové behy na stredné a dlhé vzdialenosti. Peťo sa rozhodol spojiť svoj koníček s prácou a na jeho realizáciu využil zamestnanecký benefit. Od roku 2016 beží totiž v našej firme program Naša Tatravagónka v rámci, ktorej pôsobí Komisia pre

filantropiu a sponzoring. Sem môže každý zamestnanec, ale aj tretie osoby podať formulár žiadosti o sponzorský príspevok. Ten je použitý na rozvoj danej oblasti. Našej firme je následne na oplátku ponúknutá propagačná činnosť. Rekreačným bežcom je takýmto spôsobom uhradená časť nákladov na štartovné poplatky na bežeckých podujatiach. Všetci bežci zároveň dostali bežecké dresy s logom našej firmy a v štartovnom formulári si v kolónke „klub“ uvádzajú TATRAVAGÓNKA – Železní bežci. S Peťom sme sa rozprávali na tému ako sa dostal k behu a čo beh v jeho živote znamená:

„Pamätám si, ako na základnej škole môj učiteľ telesnej výchovy začínal hodiny slovami – Pohyb je život a život je pohyb – s jeho výrokom úplne súhlasím, keďže pohyb a šport nás sprevádza celý život. A čo je jednoduchšie ako beh? Beh nás poniekto veľmi naplňa. Nielen to, že robíme niečo pre svoje zdravie, ale je

VYTVORÍME SPOLU ĎALŠÍ VAGONÁRSKY ŠPORTOVÝ TÍM? Nadšenci, hláste sa na: [marketing@tatravagonka.sk](mailto:marketing@tatravagonka.sk).

to jeden z mála športov, kedy človek bojuje sám so sebou.“ Ako bolo spomenuté, naša spoločnosť finančne podporuje rôzne oblasti a tiež sociálne znevýhodnené skupiny. Ale aj kultúru a šport. Naša firma zamestnáva pomerne vysoký počet zamestnancov a medzi nimi sa nachádza aj veľa tých, ktorí holdujú práve rekreačnému behu. Na začiatku myšlienky bolo iba zopár nadšencov, ale v priebehu krátkeho času sa tento nápad rozšíril a dnes tvorí náš tím desiatky kolegov. Opäť pokračuje Peťo Ovšanka: „Našou hlavnou myšlienkou sú spoločné aktivity našich zamestnancov. Pomocou behu ide o istú formu aktívneho oddychu a relaxu od kaž-

dodenných povinností. V priebehu sezóny sme absolvovali rôzne bežecké podujatia, na ktorých sme využili finančnú podporu od nášho zamestnávateľa. Cieľom daného projektu je zvyšovanie fyzickej, ale aj psychickej stránky našich kolegov, ako aj zviditeľňovanie našej spoločnosti na športových podujatiach v blízkom okolí.“ Čo by sme ešte dodali na záver? Snáď len toľko, že touto cestou ďakujeme za finančnú podporu a zároveň chceme robiť nielen osvetu, ale aj prizvať ďalších, či už bežcov alebo pasívnych nadšencov športu, aby sa k nám pridali a tím TATRAVAGÓNKA – Železní bežci sa rozrástol!

**Ing. Branislav Toporcer  
Bc. Peter Ovšanka**



AK SI ROVNAKO NALADENÝ AJ TY, NEVÁHAJ A PRIDAJ SA K NÁM :)

## V ĎALŠOM ČÍSLE SA DOČÍTATE:

- čo nás čaká v roku 2020,
- prinesieme rozhovor s riaditeľom predaja, ktorý odhalí plány na rok 2020,
- Úsek technickej prípravy výroby poodhalí investičné aktivity,
- prinesieme výsledky štúdie nového parkoviska,
- a prezradíme Vám, čo všetko dokáže táto ECO friendly mašinka a na akom BU bude zvyšovať efektívitu práce.




## VÝZVA REDAKČNEJ RADY

Nemusíte ašpirovať na Pulitzerovu cenu aby ste sa stali spoluvyrobcom nášho Vagonára. Stačí mať podnet, nápad a chuť sa oň podeliť s redakčnou radou. Vaše tipy môžete:

- vhadzovať do schránok na vstupných bránach
- poslať na [vagonar@tatravagonka.sk](mailto:vagonar@tatravagonka.sk)
- alebo stačí zavolať: **0918 735 052**

ĎAKUJEME!

## KRÍŽOVKA

Autor: František Cvendroš	zbavoval fúzov	okaté ženy	1	značka nemeckých nákladných áut	slepek	detský seriál (Pat a Mat)	kalilo	<i>Sviatočná nálada ku nám sa vkráda, šťastie a lásku do srdc nám vkladá. Nech nás vždy sprevádza, na každom kroku, ... (tajnička) ...</i>					
kam-koľvek													
očistia kefou													
poľná vojenská nemocnica													
prabyvatel Peru				sídlo v Čade prací prášok									
naša rocková speváčka					otravné látky organ. zlúčenina			značka kozmetiky	2	cela v gréckom chráme	meno Edisona		
nápoje: ASSIST, DANAOS, LERA	juhoamerický hľadavec	stotiny hektárov svetová strana				druh účesu meno Andrašovana							
pomôcť, po angl.							ručiteľ na zmenke nežiadúci radca						
odborník v genetike								fáza Mesiaca lezieš					
pohodne si sadlo													
tera-elektrón-volt (zn.)				patriaci Robovi zomrieš (expr.)							mužské meno (9.11.)	jednoklonné čierne nerasty	
kosatec					jedlo s ryžou gól, po nem.								
	vo svojom byte	dejstvo šfacha, po nem.				erb podanie v tenise							
praotec Danajcov							kovový odpad meno Taylorovej						
odmietol							open data interface (skr.) niób (zn.)						
hádže, vrhá						štrngot, rinčanie							
český maliar						odboje							

TAJNIČKA KRÍŽOVKY:

.....

MENO ..... STREDISKO .....

Tajnička z minulého čísla:

**KVETY ULOŽÍME A PRI PLAMIENKU SVIEČKY**

**16 €** ziskava: **Jozef Cifrik**, 21210; **9 €** ziskava: **Peter Jakubec**, 42215.

Tajničku krížovky vhadzujte do schránok, ktoré nájdete na všetkých vrátniciach spoločnosti TATRAVAGÓNKA.

Vydáva: TATRAVAGÓNKA, a. s. Poprad, Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad | Náklad: 2 400 ks  
Šéfredaktorka: Bc. Zuzana DOMANICKÁ | Redakcia: Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad | Tel.: +421 52 711 2339  
zuzana.domanicka@tatravagonka.sk | Nakladateľ, prepress a tlač: PROGRUP SK, s. r. o., Zvonárska 32, Sp. Nová Ves